

**Zeitschrift:** Bauen, Wohnen, Leben  
**Herausgeber:** Bauen, Wohnen, Leben  
**Band:** - (1964)  
**Heft:** 55

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

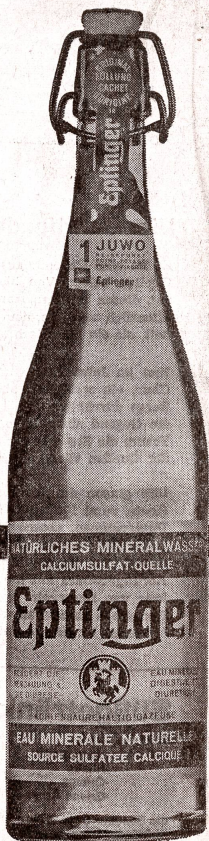


Zum «Znüni» und «Zvieri»  
gehört ein Getränk,  
das belebt und neue  
Arbeitsfreude weckt.

EPTINGER,  
PEPITA und SISSA CITRO:  
drei bevorzugte Marken  
für genußvolle Erfrischung.

# Eptinger

mit dem  
milden Kohlensäuregehalt



## M. Felix Internationale Transporte

Zurlindenstraße 45  
Telephon (051) 35 32 60  
Telegramm: Felixspedit  
Telex: 52 610

**Zürich**



**SPENGLER - SANITÄR - DACHDECKER  
GENOSSENSCHAFT**  
Zeughausstraße 43 ZÜRICH Telephon 23 07 36  
Gegründet 1907

Spenglerarbeiten / Sanitäre Anlagen / Dachdeckerarbeiten  
Technisches Büro

*Der leistungsfähige Betrieb  
für gediegene Malerarbeiten  
in repräsentativen Bauten*



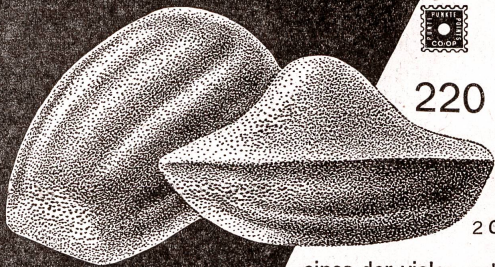
**S. BARENHOLZ & CO., ZÜRICH**  
Zwinglistrasse 21 Telephon 25 52 11


**Restaurant  
Bar  
Galleria  
Lugano**

für Gourmets und solche, die es werden  
wollen. Ein Jungbrunnen der Tischfreuden.  
Klimaanlage, Parkplatz

Via G. Vegezzi 4 Telephon (091) 2 67 67

*Madeleinettes* **REX**



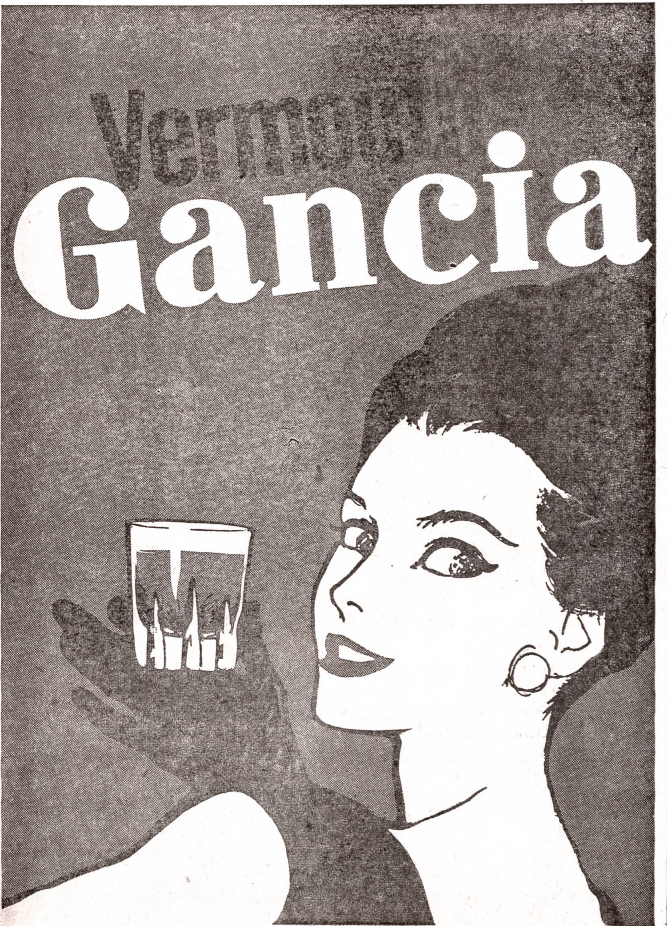
 einfach  
köstlich

220 g

**145**

mit  
2 CO-OP PUNKTEN

eines der vielen guten und vorteil-  
haften REX-Biscuits

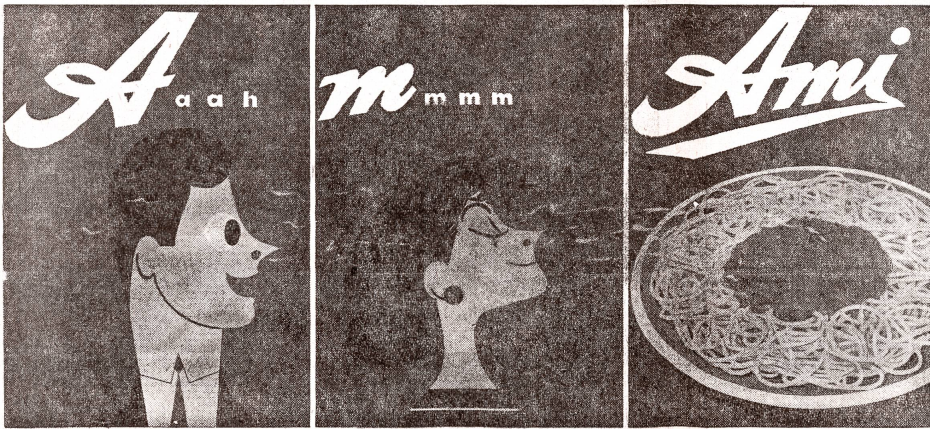


Eine Tasse  
NESCAFÉ  
enthält nur Kaffee,  
guten, echten,  
reinen Kaffee

...und welches Aroma!



**NESCAFÉ**  
LÖSLICHER KAFFEE



**Aaah . . .** was lockt so goldig und verführerisch auf dem Esstisch? Aaah . . . AMI Spaghetti! (Goldgelb, weil mit frischen Eiern hergestellt!)

**Mmmm . . .** welch köstlicher Duft umschmeichelt da mein Näschen? (Den kernigen Wohlgeschmack verdanken die AMI Spaghetti dem Spezial-Hartweizengrieß und der kunstgerechten Trocknung!)

**AMI Spaghetti** mit einem frischen grünen Salat aufgetragen — und Sie genießen eine gesunde, leckere und nahrhafte Mahlzeit.

#### Ein leckeres Experiment

Bringen Sie in den nächsten Tagen einmal AMI Spaghetti auf den Tisch! «So gute, so kernig-schmackhafte Teigwaren haben wir noch selten gehabt . . .», werden Ihre Esser sagen. Und Sie werden feststellen, daß AMI Teigwaren dankbarer sind für die Hausfrauen. Warum?

#### Das Besondere an den AMI Teigwaren ist

daß sie immer gut geraten. Immer können Sie Staat machen mit einer leckeren AMI Platte. AMI Teigwaren verpappen nicht und zerfallen nicht.

Übrigens: bereits in 10 Minuten haben Sie die schönste AMI Platte elegant auf den Tisch gezaubert. Mit AMI sind Sie doppelt sicher: sicher, daß AMI Teigwaren gelingen — und sicher, daß die Esser schmunzeln werden: «Aaah . . . mmm . . . AMI!»

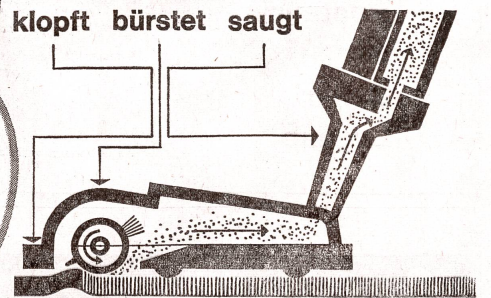
### AMI Frischeier-Teigwaren

Adolf Montag AG, Teigwarenfabrik, Islikon TG

# TEPPICH PFLEGE

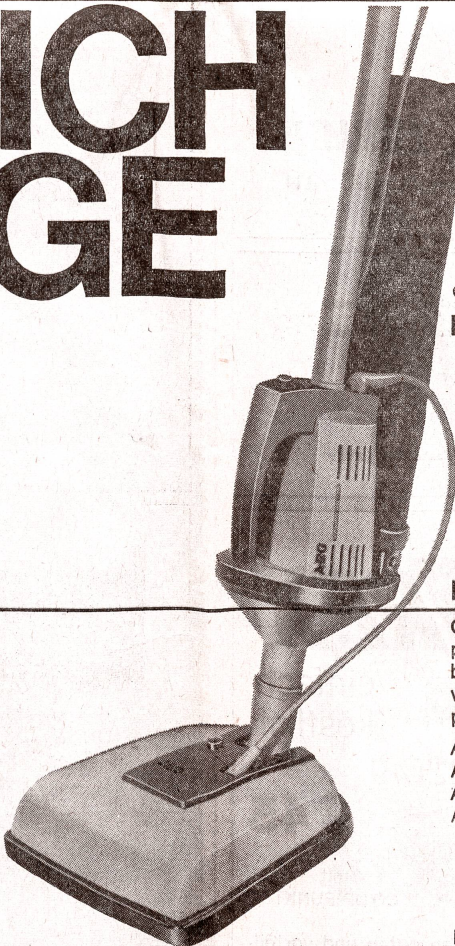
# AEG

klopft bürstet saugt



#### Mit voller Kraft von zwei Motoren!

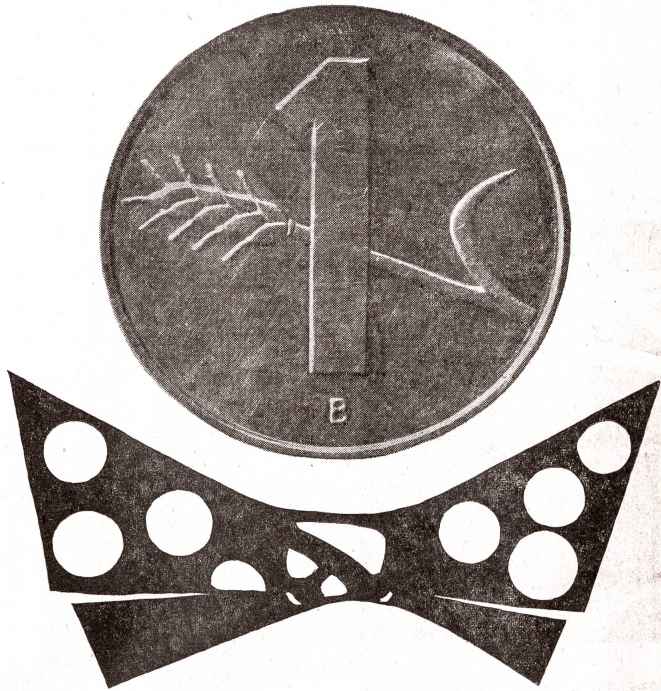
Zur vollkommenen Teppichpflege kombiniert man die AEG-Vampyrette (Modell K oder Deluxe) mit dem Teppichklopfer. In einem Arbeitsgang werden die Teppiche mit der schwingend aufgehängten Walze geklopft, gebürstet und der dabei gelöste Staub und Schmutz durch den Luftstrom der Vampyrette aufgesaugt. Da beide Geräte einen eigenen Motor haben, ist in der Kombination jedes für sich voll wirksam. Die flache Bauweise des Gerätes ermöglicht es, auch unter niedrigen Möbeln zu arbeiten.



Ohne jede Anstrengung können Sie so Ihre Teppiche schnell, gründlich und hygienisch klopfen, bürsten und saugen, und zwar mit der vollen Kraft von zwei Motoren. Das ist wirklich die ideale Teppichpflege.

AEG-Staubsauger Vampyrette Deluxe	Fr. 185.—
AEG-Staubsauger Vampyrette K	Fr. 158.—
AEG-Teppichklopfer	Fr. 140.—
AEG-Einscheibenblocher Polirette	Fr. 158.—

Import: H.P.Koch AG Zürich 8 Tel. 051/47 15 20



Er darf sich brüsten...  
der Schweizer Rappen.  
Er ist ein guter Rappen!

**Spare ihn,  
denn:  
er ist wertvoll**

Sparen Sie  
mit Depositenheft  
bei kurzfristiger Abhebung  
2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%  
mit 3-monatiger Kündigung  
**3%**  
oder  
mit Kassaobligationen

**4%**

mit 5-jähriger Laufzeit



Genossenschaftliche Zentralbank  
Basel, Bern, Genf, Zürich

**Der Kluge trinkt jetzt**



**Weistflog** Bitter  
seit Jahrzehnten bewährt



**LICHT KRAFT TELEPHON**

BAU VON SCHALTANLAGEN / TRAFOSTATIONEN / BELEUCHUNGSKÖRPER



ZÜRICH 1      Inh. Jak. Meier & Cie.  
Filialen:      Glattbrugg, Industriestraße 32, Tel. 83 66 47  
                  Kloten, Schaffhauserstr. 114, Tel. 84 72 17

**Lienhard Söhne AG**

Innenausbau

Ladenbau

Möbel

Bauschreinerarbeiten

Harmonikatüren

Zürich 2/38

Albisstraße 131

Tel. 45 12 90



Spitzenprodukte der Firma

**Alb. Camenzind's Wwe. AG**

**Steinen (SZ)** Tel. 043 / 9 34 34

seit 1879 Qualität

Depositär für Zürich: Fa. Paul Horat, Limmatstraße 9, Zürich 5, Tel. 42 85 52



# Kennen Sie das Rezept für sorgloses und komfortables Reisen?



Natürlich, es ist ja soo einfach: vertrauen Sie sich anlässlich Ihrer nächsten Flugreise der traditionellen griechischen Gastfreundschaft an und genießen Sie das Verwöhntwerden an Bord unserer COMET-4B-Jets.

Übrigens, unsere Kundschaft besteht nicht nur aus Ferienreisenden, nein, immer mehr eilige Geschäftsherren profitieren von der **JET-Schnellverbindung nach Frankfurt am Main** täglich 15.35 Uhr ab Zürich

Fragen Sie Ihr Reisebüro oder direkt **Olympic Airways** Zürich 1, Talstraße 66, Tel. 051/27 37 37



**OLYMPIC**

A I R W A Y S